

**Совет Безопасности**

Distr.: General

12 July 2016

Russian

Original: Arabic

**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 11 июля 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

В ходе отдельных инцидентов самолеты так называемой международной коалиции недавно подвергли бомбардировке нескольких районов в мухафазе Дайр-эз-Заур, в результате чего было убито или ранено несколько ни в чем не повинных гражданских лиц, которые не имели никакой связи с террористической организацией «Исламское государство Ирака и Леванта».

Например, самолеты коалиции подвергли бомбардировке деревню Суса, в результате чего было убито 17 гражданских лиц, все из которых были женщины и дети, принадлежащие к одной и той же семье Ахмада Тальюша. Самолет так называемой коалиции также открыл огонь по полноприводному автомобилю, который находился в саду дома инженера Саббара Рахила аль-Муджаввала в деревне Багуз, в результате чего инженер и его братья были убиты. Этот самолет также обстрелял дом в районе Хаджин, в результате чего были убиты один ребенок и две женщины и были причинены телесные повреждения различной тяжести 30 гражданским лицам.

Среди гражданских жертв в результате рейдов, совершенных самолетами так называемой международной коалиции, были установлены следующие: Кутайба Мухаммад Зухайр ар-Рави; Мухаммад Камаль Исмаил; Мазин Адил ад-Дакар; Сами Михлаф ан-Нувайх; Мухаммад Усама аль-Махиди; Ахмад Зияд ар-Рахиль; Шакир Махмуд аль-Баргаш; Мухаммад Мустафа аль-Каб; Мухаммад Абдулрахман аль-Ахмад; Тарик Табит аль-Хавия; Мурад Сулейман аль-Абдулла; Кахтан Хамад ад-Давуд; Ахмад Ибрагим аш-Шубут; Ахмад Ибрагим аль-Хамдан; Джазим Мухаммад аль-Каб; Рияд Камаль аль-Усман; Рияд аль-Гадиб; и Аббуд Хидр аль-Баргут.

Буду признателен Вам за издание настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Башар Джаафари

Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций

